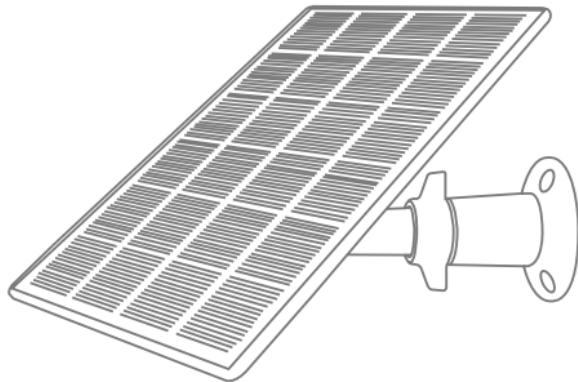




Security Tech Germany



# | ABUS SOLARPANEL FÜR WLAN AKKU CAM | QUICK GUIDE

PPIC90600

# INHALTSVERZEICHNIS

## TABLE OF CONTENTS

<b>Deutsch</b>	
Lieferumfang	.....
Installation	.....
Wichtige Hinweise	.....
Technische Daten	.....

<b>English</b>	
Scope of delivery	.....
Installation	.....
Important notes	.....
Technical data	.....

<b>Français</b>	
Contenu de la livraison	.....
Installation	.....
Remarques importantes	.....
Données techniques	.....

<b>Nederlands</b>	
Inhoud van de levering	.....
Installatie	.....
Belangrijke opmerkingen	.....
Technische gegevens	.....

<b>Dansk</b>	
Leverancens Indhold	.....
Installation	.....
Vigtige bemærkninger	.....
Tekniske data	.....

<b>Italiano</b>	
Dotazione	.....
Installazione	.....
Avvertenze importanti	.....
Dati tecnici	.....

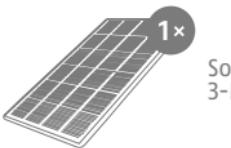
<b>Svenska</b>	
Följande produkter ingår	.....
Installation	.....
Viktig information	.....
Teknisk Data	.....

<b>Español</b>	
Volumen de entrega	.....
Instalación	.....
Información importante	.....
Datos técnicos	.....

<b>Polski</b>	
Zakres dostawy	.....
Instalacja	.....
Ważne uwagi	.....
Dane techniczne	.....

# LIEFERUMFANG

## ABUS Solarpanel für WLAN Akku Cam (PPIC90600)



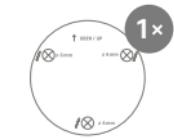
Solarpanel inkl.  
3-Meter-Kabel



Wandhalterung



Montagematerial



Bohrschablone



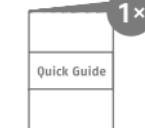
Neue Abdeckung für  
Rückseite der WLAN  
Akku Cam



Verschluss für  
neue Abdeckung



Kabelschellen



Kurzanleitung



Sicherheitshinweise

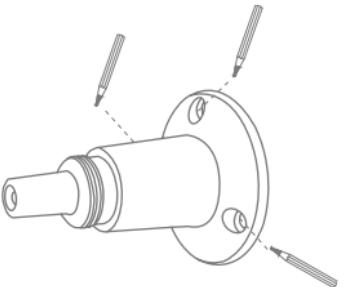
# INSTALLATION

Beachten Sie die folgenden Faktoren bezüglich der Positionierung des Solarpanels.

Diese Faktoren können die Effizienz des Solarpanels beeinträchtigen:

- Montieren Sie das Solarpanel an einem Ort, der das ganze Jahr über gleichmäßig von der Sonne beschienen wird. Für einen geladenen Kamera-Akku genügen in der Regel nur ein paar Stunden direktes Sonnenlicht pro Tag.
- Wetterbedingungen, jahreszeitliche Veränderungen und die geografische Lage haben Einfluss auf die Stromerzeugung des Solarpanels.
- Schmutz oder Ablagerungen auf dem Panel kann die Aufnahme von Sonnenlicht negativ beeinflussen.

1



Markieren Sie am gewünschten Einsatzort mithilfe der Bohrschablone oder der Wandhalterung und z. B. einem Stift die Position der benötigten 3 Bohrlöcher. Hierfür können Sie die Halterung auseinanderschrauben. Beachten Sie bei der Wahl des Standorts auch die max. Kabellänge des Solarpanels.

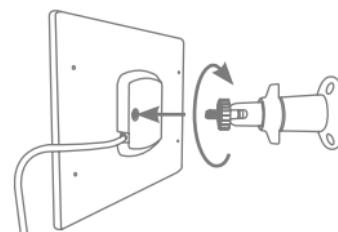
Bohren Sie die Löcher und legen Sie die beiliegenden Dübel ein.

Befestigen Sie die Wandhalterung mit den beiliegenden Schrauben.

4

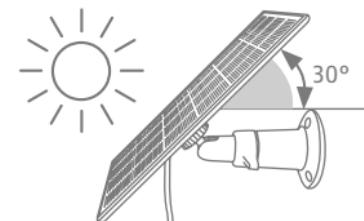
Deutsch

2



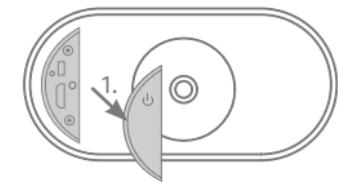
Drehen Sie das Kugelgelenk der Halterung mit dem Gewinde in die entsprechende Öffnung auf der Rückseite des Solarpanels. Ziehen Sie die beiliegende Überwurfmutter an, sodass Kugelgelenk und Solarpanel stabil verbunden sind.

3



Feinjustieren Sie das Solarpanel so, dass es über den ganzen Tag hinweg möglichst viel Sonnenlicht erhält. Wir empfehlen das Solarpanel in einem Winkel von ca. 30° gegenüber einer gedachten horizontalen Linie zu neigen. Schrauben Sie nun das Kugelgelenk mithilfe der Flügelschraube fest.

4



Entfernen Sie auf der Rückseite Ihrer WLAN Akku Cam die originale rote Abdeckung vollständig, indem Sie die Gummi-Verankerung der roten Abdeckung komplett herausziehen.

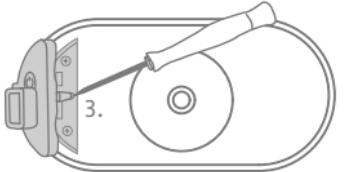
5

Deutsch

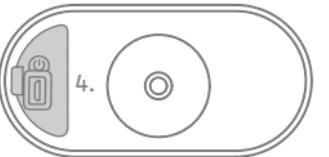
# INSTALLATION



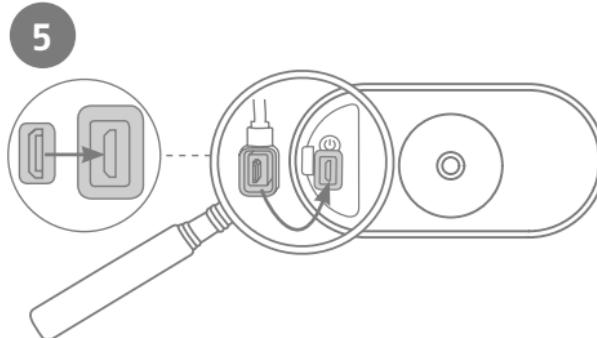
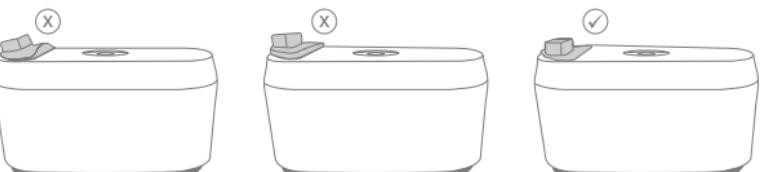
Setzen Sie die neue rote Abdeckung ein, die im Lieferumfang des Solarpanels enthalten ist, sodass die neue Abdeckung komplett eben zur Rückseite der WLAN Akku Cam sitzt und die Wasserdichtigkeit gewährleistet ist.



**Tipp:** Um den kleinen Gummi-Anker auf der Innenseite der neuen Abdeckung in Position zu bringen können Sie einen schmalen Gegenstand zu Hilfe nehmen, z. B. einen sehr kleinen Schraubendreher. Versichern Sie sich, dass der Anker die neue rote Abdeckung sicher hält.

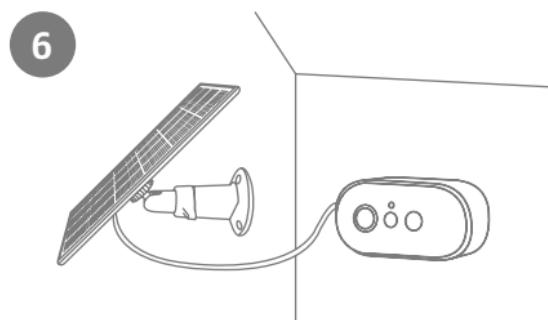


**Wichtig:** Um die geforderte Wasserdichtigkeit zu gewährleisten muss die neue Abdeckung rundum eben und mittig ohne Wölbung sitzen.



Verbinden Sie den Micro-USB-Stecker des Solarpanel-Kabels mit dem Micro-USB-Anschluss der WLAN Akku Cam. Achten Sie darauf, dass der Stecker richtig und fest sitzt. Achten Sie ebenfalls darauf, dass die Gummi-Dichtungen korrekt sitzen, damit die Wasserdichtigkeit gewährleistet ist.

**Tipp:** In der Liveansicht der App sehen Sie anhand des Batterie-Symbols - analog zum Laden eines Smartphones - sobald das Solarpanel bei Sonnenschein den Kamera-Akku lädt.



Prüfen Sie nach der abgeschlossenen Montage aller Komponenten nochmals, dass die neue Abdeckung auf der Rückseite der Kamera und der Micro-USB-Stecker gut sitzen, damit die Verbindung wasserfest ist.

Je nach Montage-Situation vor Ort: Zur Zugentlastung bzw. nach Belieben können Sie das Kabel zwischen Solarpanel und Kamera mithilfe der Kabelschellen fixieren.

## INBETRIEBNAHME

Für den Betrieb mit Solarpanel bitte sicherstellen:



App  
- App2Cam Plus -

- Auf Ihrer WLAN Basisstation und WLAN Akku Cam muss die aktuelle Firmware-Version installiert sein.  
Version prüfen? Gehen Sie in der App den Pfad:  
**Übersicht -> Menü -> Einstellungen -> Erweiterte Einstellungen -> Geräte-Einstellungen -> Auf Firmware-Aktualisierung prüfen.**  
Auf welche Punkte Sie bei einem Firmware-Update per App achten müssen ist in der Bedienungsanleitung der WLAN Akku Cam beschrieben.
- In den Einstellungen der WLAN Akku Cam, die mit dem Solarpanel verbunden ist, muss der Betriebsmodus „Solar“ lauten.  
Gehen Sie dafür in der App den Pfad:  
**Übersicht -> Menü -> Einstellungen -> Erweiterte Einstellungen -> Kamera 1- bzw. 2-Einstellungen -> Betriebsmodus**

## WICHTIGE HINWEISE

Ihr Solarpanel ist bestmöglich platziert, wenn ...

- ✓ es so installiert ist, dass es über den Tag hinweg möglichst viel Sonneneinstrahlung erhält:  
auf der Nordhalbkugel (Standort z. B. in Europa, Nordamerika, Asien) in der Regel Richtung Süden,  
auf der Südhalbkugel (Standort z. B. in Südamerika, Australien) in der Regel Richtung Norden.
- ✓ es in einem Winkel von ca. 30° ausgerichtet ist (gegenüber einer gedachten horizontalen Linie)

Beachten Sie außerdem:

- Befreien Sie das Solarpanel regelmäßig von Staub und Schmutz.
- Ab einer Temperatur von unter 0° C wird die Kamera, zum Schutz des Akkus, nicht mehr über das Solarpanel aufgeladen
- Stellen Sie sicher, dass der Micro-USB-Stecker für eine entsprechende Wasserdichtigkeit korrekt in den Micro-USB-Anschluss der Kamera eingesteckt ist.
- Wenn der Micro-USB-Stecker nicht mit dem Micro-USB-Anschluss verbunden ist müssen Sie für die geforderte Wasserdichtigkeit den Gummi-Verschluss korrekt auf die rote Abdeckung der Kamera setzen.
- Informationen zur ABUS WLAN Akku Cam mit Basisstation entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung der Kamera.

# TECHNISCHE DATEN

Abmessungen	173,5 x 120,5 x 12,5 mm (ohne Halterung)
Gewicht	170 g (ohne Halterung)
Kabellänge	3 m
Betriebstemperatur	-20°C bis 60°C
Ladetemperatur WLAN Akku Cam	0°C bis 45°C
Schutzart	IP65
Betriebsluftfeuchtigkeit	10 - 90%
Nennspannung	4,5 V
Nennstrom	570 mA

# SCOPE OF DELIVERY

## ABUS Solar Panel for Wi-Fi Battery Cam (PPIC90600)



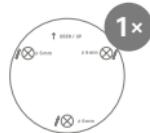
1×  
Solar panel  
incl. 3 meter  
cable



1×  
Wall bracket



1×  
Installation  
material



1×  
Drilling template



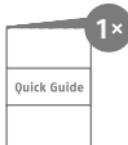
1×  
New cover for the  
back of the Wi-Fi  
battery cam



1×  
Cap for new cover



2×  
Cable clamps



1×  
Quick-start guide



1×  
Safety information

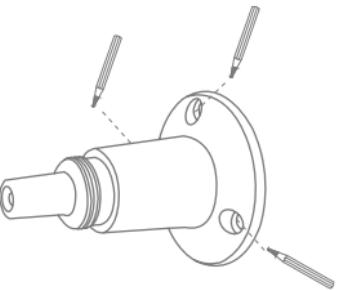
## INSTALLATION

Consider the following factors when positioning the solar panel.

These factors can affect the solar panel's efficiency:

- Mount the solar panel in a place that receives a steady level of sunlight all year round.  
For a charged camera battery, usually only a few hours of direct sunlight per day are enough.
- Weather conditions, seasonal changes and geographical location will affect the solar panel's power generation.
- Dirt or debris on the panel can adversely affect the absorption of sunlight.

1

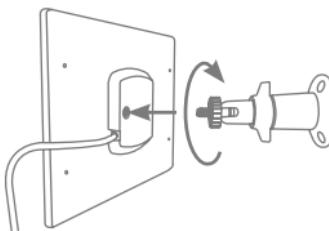


Mark the position of the required 3 drill holes at the desired location, using the drilling template or the wall bracket and a pencil or other utensil to do so. You can unscrew the bracket to do this. When choosing a location, also consider the maximum length of the solar panel cable.

Drill the holes and insert the screw anchors provided.

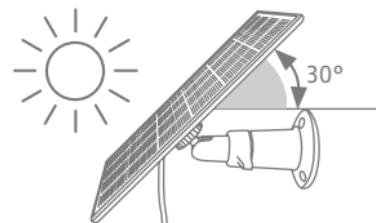
Secure the wall bracket with the enclosed screws.

2



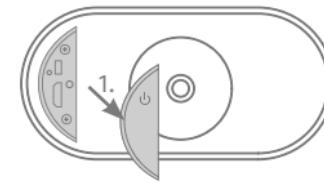
Turn the ball joint of the bracket with the thread into the corresponding opening on the back of the solar panel. Tighten the enclosed union nut so that the ball joint and solar panel are firmly connected.

3



Finely adjust the solar panel so that it receives as much sunlight as possible throughout the day. We recommend tilting the solar panel at an angle of approx. 30° to an imaginary horizontal line. Now tighten the ball joint with the wing screw.

4

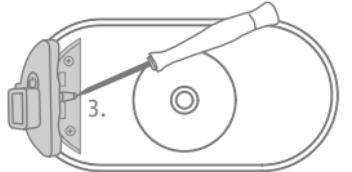


On the back of your WiFi Battery Cam, completely remove the original red cover by pulling out the rubber anchor of the red cover completely.

## INSTALLATION



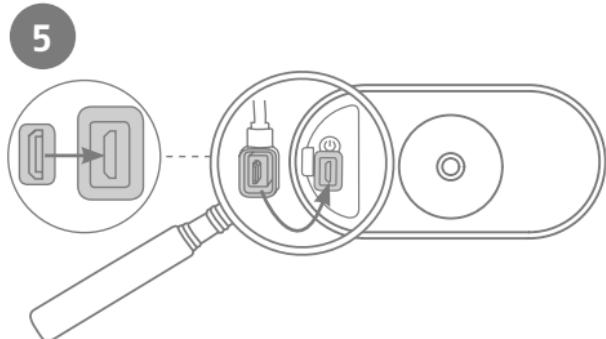
Insert the new red cover that came with the solar panel so that the new cover sits completely plane to the back of the WLAN Battery Cam and ensures waterproofing.



**Tip:** To position the small rubber anchor on the inside of the new cover, you can use a narrow object, such as a very small screwdriver. Make sure that the anchor holds the new red cover securely.

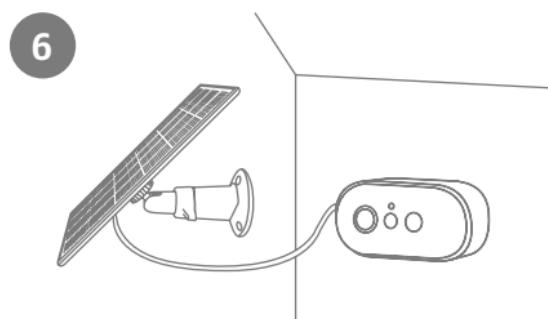


**Important:** To ensure the required watertightness, the new cover must sit flat and centered all around with no bulging.



Connect the micro USB plug of the solar panel cable to the micro USB port of the Wi-Fi battery cam. Make sure that the connector is properly and firmly seated. Also make sure that the rubber seals are seated correctly to ensure waterproofness.

**Tip:** In the live view of the app, you can see via the battery symbol - similar to the charging of a smartphone - as soon as the solar panel charges the camera battery in sunshine.



Once all the components have been assembled, check again that the new cover on the back of the camera and the micro-USB connector are fitted tightly so that the connection is waterproof. Depending on the mounting situation on site: You can use the cable clamps to fix the cable between the solar panel and the camera to provide strain relief or as desired.

## COMMISSIONING

For operation with solar panel please ensure:



App  
- App2Cam Plus -

- The latest firmware version must be installed on your WLAN base station and WLAN battery cam.

Check version? In the app, follow the path:

**Overview -> Menu -> Settings -> Advanced settings -> Device settings -> Check for firmware update.**

The points you must pay attention to when updating the firmware via the app are described in the operating instructions for the WLAN battery cam.

- In the settings of the WLAN battery cam that is connected to the solar panel, the operating mode must be set to „Solar“. To do this, follow the path in the app:

**Overview -> Menu -> Settings -> Advanced Settings -> Camera 1 or 2 Settings -> Operating Mode**

## IMPORTANT NOTES

**The best location for your solar panel is where...**

- ✓ it is installed so that it receives as much sunlight as possible throughout the day: usually facing the south if in the northern hemisphere (e.g. in Europe, North America, Asia), or facing the north if in the southern hemisphere (e.g. in South America, Australia).
- ✓ it is aligned at an angle of approx. 30° (in relation to an imaginary horizontal line)

**Also note the following:**

- Regularly remove dust and dirt from the solar panel.
- When the temperature drops below 0° C, the camera is no longer charged via the solar panel so as to protect the battery
- Make sure the micro USB plug is properly inserted into the micro USB port of the camera for proper waterproofing.
- If the micro USB plug is not connected to the micro USB port, you must correctly place the rubber cap on the red cover of the camera for the required waterproofness.
- For information on the ABUS WiFi Battery Cam with base station, please refer to the camera's operating instructions.

## TECHNICAL DATA

Dimensions	173.5 x 120.5 x 12.5 mm (without bracket)
Weight	170 g (without bracket)
Cable length	3 m
Operating temperature	-20°C to 60°C
Wi-Fi Battery Cam charging temperature	0°C to 45°C
Protection class	IP65
Operating humidity	10 - 90%
Operating voltage	4.5 V
Operating current	570 mA

# CONTENU DE LA LIVRAISON

Panneau solaire ABUS pour caméra „WiFi Cam“ avec batterie intégrée (PPIC90600)



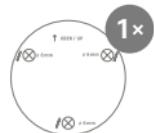
Panneau solaire  
câble de 3 mètres  
inclus



Fixation murale



Matériel de  
montage



Gabarit de  
perçage



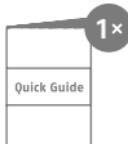
Nouveau couvercle  
de compartiment  
batterie pour la  
caméra „WiFi Cam“



Fermeture pour  
nouveau couvercle



Colliers de serrage



Guide de  
démarrage  
rapide



Consignes  
de sécurité

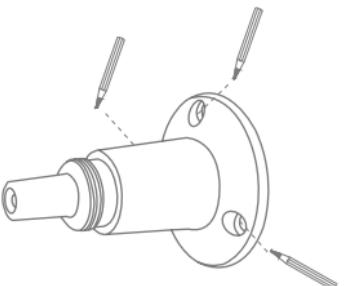
## INSTALLATION

Tenez compte des facteurs suivants concernant le positionnement du panneau solaire.

Ces facteurs peuvent nuire à l'efficacité du panneau solaire:

- Installez le panneau solaire à un endroit où le soleil brille le plus longtemps tout au long de l'année. Quelques heures d'exposition au soleil par jour suffisent en général afin de charger totalement la batterie.
- Les conditions météorologiques, les changements saisonniers et la situation géographique ont une influence sur la production d'électricité du panneau solaire.
- La saleté ou les dépôts sur le panneau peuvent avoir une influence négative sur la réception de la lumière du soleil.

1

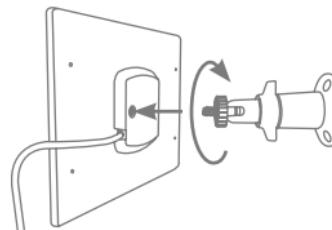


À l'aide du gabarit de perçage ou du support mural et d'un crayon par exemple, marquez la position des 3 trous de perçage nécessaires à l'endroit souhaité. Pour cela, vous pouvez dévisser le support. Lors du choix de l'emplacement, tenez également compte de la longueur maximale du câble du panneau solaire.

Percez les trous et insérez les chevilles fournies.

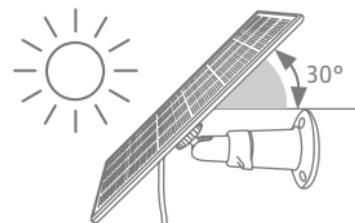
Fixez le support mural à l'aide des vis fournies.

2



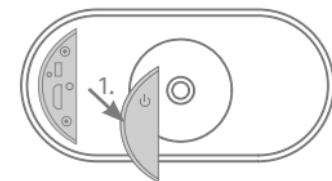
Fixez la rotule de la fixation murale au panneau solaire à l'aide de la vis moletée de manière à ce que la fixation et le panneau solaire soient solidement vissés.

3



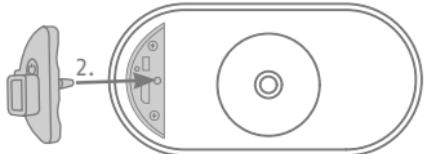
Ajustez finement le panneau solaire de manière à ce qu'il reçoive un maximum de lumière du soleil tout au long de la journée. Nous recommandons d'incliner le panneau solaire à un angle d'environ 30° par rapport à une ligne horizontale imaginaire. Vissez maintenant la rotule à l'aide de la vis à oreilles.

4

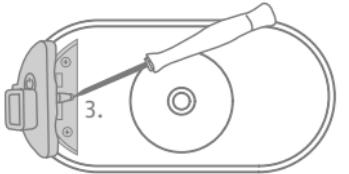


Au dos de votre WiFi Battery Cam, retirez complètement le cache rouge d'origine en tirant complètement sur l'ancrage en caoutchouc dudit cache.

## INSTALLATION



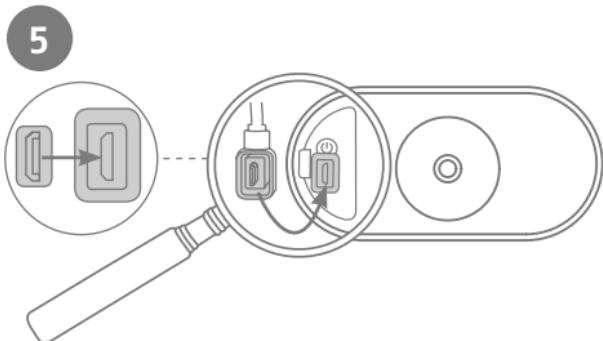
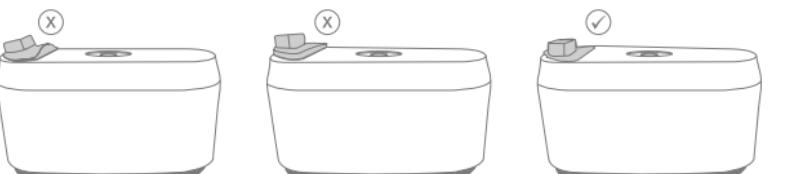
Insérez le nouveau couvercle rouge fourni avec le panneau solaire de manière à ce que ledit couvercle soit complètement plan par rapport à l'arrière de la WiFi Battery Cam, et afin d'en garantir son étanchéité.



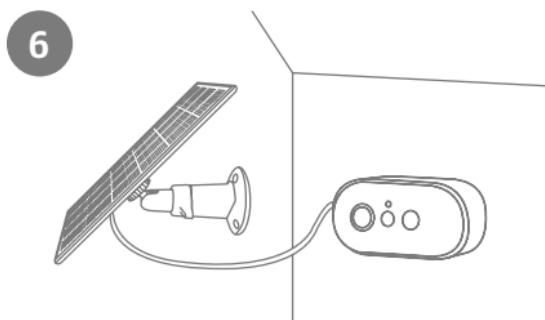
**Astuce :** Pour mettre en place la petite fixation en caoutchouc à l'intérieur du nouveau couvercle, vous pouvez utiliser un objet étroit, par exemple un très petit tournevis. Assurez-vous que l'ancre maintient bien le nouveau couvercle rouge.



**Important :** Pour garantir l'étanchéité exigée, la nouvelle couverture doit être plane sur tout son pourtour et centrée sans être bombée.



Connectez la fiche micro-USB du câble du panneau solaire à la prise micro-USB de la WiFi Caméra avec batterie. Veillez à ce que le connecteur soit correctement et fermement fixé. Veillez également à ce que les joints en caoutchouc soient correctement positionnés afin de garantir l'étanchéité à l'eau.  
**Astuce :** Dans la vue en direct de l'application, vous voyez à l'aide du symbole de la batterie - comme pour le chargement d'un smartphone - dès que le panneau solaire charge la batterie de la caméra par temps ensoleillé.



Une fois le montage de tous les composants terminé, vérifiez à nouveau que le nouveau cache à l'arrière de la caméra et la fiche micro-USB sont bien en place, afin que la connexion soit étanche. Selon la situation de montage sur place : Vous pouvez fixer le câble entre le panneau solaire et la caméra à l'aide des serre-câbles pour soulager la traction ou selon votre choix.

## MISE EN SERVICE

Pour le fonctionnement avec un panneau solaire, veuillez vous assurer que :



App  
- App2Cam Plus -

- La version actuelle du micrologiciel doit être installée sur votre borne d'accès Wi-Fi et votre caméra sur batterie Wi-Fi.  
Vérifier la version ? Dans l'application, suivez le chemin :  
**Aperçu -> Menu -> Paramètres -> Paramètres avancés -> Paramètres de l'appareil -> Vérifier la mise à jour du firmware.**  
Les points auxquels vous devez faire attention lors de la mise à jour du micrologiciel via l'application sont décrits dans le mode d'emploi de la caméra sur batterie Wi-Fi.
- Dans les paramètres de la caméra sur batterie Wi-Fi connectée au panneau solaire, le mode de fonctionnement doit être « Solaire ». Pour ce faire, suivez le chemin dans l'application :  
**Aperçu -> Menu -> Paramètres -> Paramètres avancés -> Paramètres de la caméra 1 ou 2 -> Mode de fonctionnement**

## REMARQUES IMPORTANTES

Votre panneau solaire est placé de manière optimale si ...

- ✓ il est installé de manière à recevoir un maximum d'exposition tout au long de la journée : dans l'hémisphère nord (par exemple en Europe, en Amérique du Nord, en Asie), généralement vers le sud, dans l'hémisphère sud (par exemple en Amérique du Sud, en Australie), généralement vers le nord.

- ✓ il est orienté à un angle d'environ 30° (par rapport à une ligne horizontale imaginaire)

Veuillez noter également les instructions suivantes :

- Enlevez régulièrement la poussière et la saleté du panneau solaire.
- A partir d'une température inférieure à 0° C, la caméra n'est plus rechargée par le panneau solaire afin de protéger la batterie
- Assurez-vous que la fiche micro-USB est correctement insérée dans le port micro-USB de la caméra pour garantir l'étanchéité.
- Si la fiche micro-USB n'est pas connectée au port micro-USB, vous devez placer correctement le bochon en caoutchouc sur le couvercle rouge de la caméra pour assurer l'étanchéité requise.
- Pour plus d'informations sur la caméra sans fil ABUS WLAN avec station de base, veuillez consulter le mode d'emploi de la caméra.

# DONNÉES TECHNIQUES

Dimensions	173,5 x 120,5 x 12,5 mm (sans support)
Poids	170 g (sans support)
Longueur de câble	3 m
Température de fonctionnement	-20°C à 60°C
Température de charge de la batterie de la caméra	0 °C à 45 °C
Indice de protection	IP65
Humidité de fonctionnement	10 - 90 %
Tension nominale	4,5 V
Courant nominal	570 mA

# INHOUD VAN DE LEVERING

## ABUS-zonnepaneel voor WLAN-accu-cam (PPIC90600)



1×  
Zonnepaneel  
incl. 3 meter  
kabel



Wandhouder



Montagemateriaal



1×  
Boorschabloon



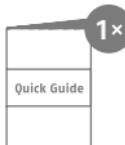
1×  
Nieuwe afdekking  
voor de achterzijde  
van de WLAN-  
accucam



1×  
Sluiting voor  
nieuwe omslag



2×  
Kabelklemmen



1×  
Beknopte  
handleiding



1×  
Veiligheidsinstructies

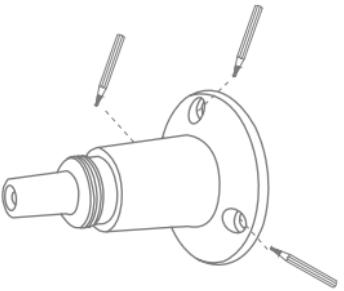
## INSTALLATIE

Houd rekening met de volgende factoren bij de plaatsing van het zonnepaneel.

Deze factoren kunnen het rendement van het zonnepaneel beïnvloeden:

- Monteer het zonnepaneel op een plek die het hele jaar door gelijkmatig zonlicht ontvangt. Voor een opgeladen camera-accu zijn meestal maar een paar uur direct zonlicht per dag voldoende.
- Weersomstandigheden, seizoensveranderingen en de geografische ligging hebben een invloed op de stroomopwekking van het zonnepaneel.
- Vuil of afzettingen op het paneel kunnen de absorptie van zonlicht nadelig beïnvloeden.

1

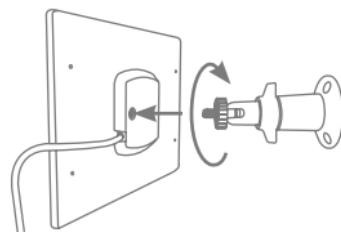


Markeer de positie van de 3 benodigde boorgaten op de gewenste plek met behulp van het boorschabloon of de wanhouder en een potlood. Om dit te doen, kunt u de houder uit elkaar schroeven. Houd bij het kiezen van een locatie ook rekening met de maximale kabellengte van het zonnepaneel.

Boor de gaten en breng de bijgeleverde pluggen in.

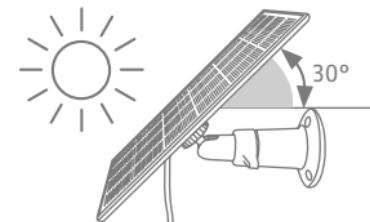
Zet de wandhouder vast met de bijgeleverde schroeven.

2



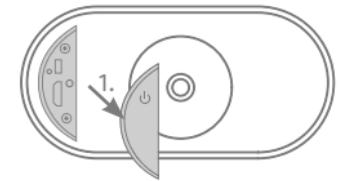
Draai het kogelgewicht van de houder met de Schroefdraad in de overeenkomstige opening aan de achterkant van het zonnepaneel. Draai de meegeleverde wartelmoer vast, zodat het kogelscharnier en het zonnepaneel stevig met elkaar verbonden zijn.

3



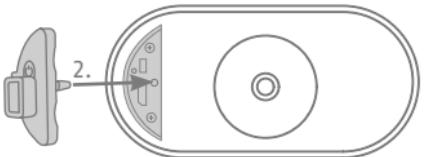
Stel het zonnepaneel zo af dat het gedurende de dag zo veel mogelijk zonlicht ontvangt. Wij raden aan het zonnepaneel te kantelen onder een hoek van ongeveer 30° ten opzichte van een denkbeeldige horizontale lijn. Draai nu het kogelscharnier vast met de vleugelschroef.

4

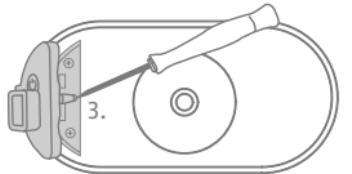


Aan de achterkant van uw WLAN Accu-cam verwijdert u de originele rode afdekking volledig door de rubberen verankering van de rode afdekking volledig uit te trekken.

## INSTALLATIE



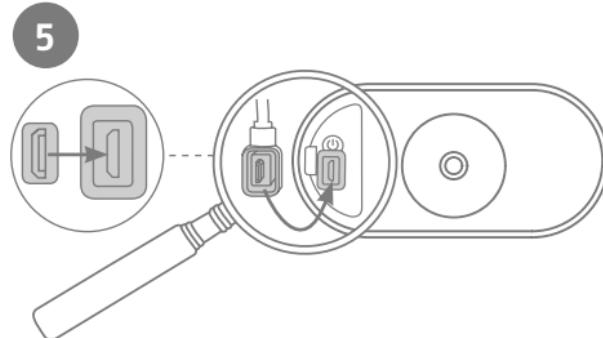
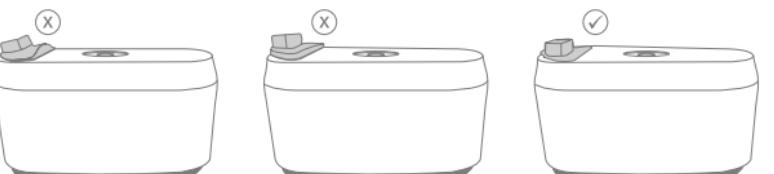
Plaats de nieuwe rode afdekking die bij het zonnepaneel wordt geleverd, zodat de nieuwe afdekking helemaal gelijk zit met de achterkant van de WLAN Accu-cam en zorgt voor de waterdichtheid.



**Tip:** Om het kleine rubberen ankertje aan de binnenzijde van het nieuwe deksel te plaatsen, kunt u een smal voorwerp gebruiken, b.v. een zeer kleine schroevendraaier. Zorg ervoor dat het anker de nieuwe rode afdekking stevig vasthoudt.

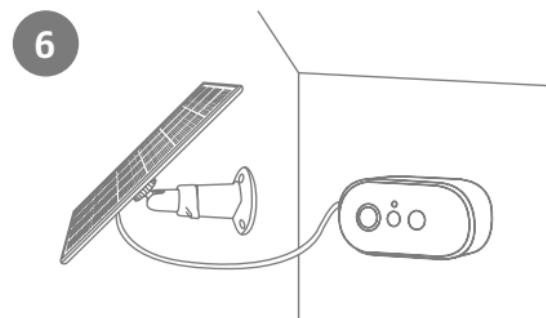


**Belangrijk:** Om de vereiste waterdichtheid te garanderen, moet de nieuwe afdekking rondom en in het midden vlak zitten zonder uit te puilen.



Sluit de micro-USB-stekker van de zonnepaneelkabel aan op de micro-USB-stekker van het WLAN Accu-cam. Controleer of de stekker goed en stevig vastzit. Zorg er ook voor dat de rubberenafdichtingen goed vastzitten om waterdichtheid te garanderen.

**Tip:** In de live-weergave van de app kunt u aan het batterisymbool - analoog aan het opladen van een smartphone - zien wanneer het zonnepaneel de batterij van de camera in de zon oplaadt.



Als alle onderdelen in elkaar zijn gezet, controleert u nogmaals of het nieuwe afdekplaatje aan de achterkant van de camera en de micro-USB-connector goed op hun plaats zitten, zodat de verbinding waterdicht is.

Afhankelijk van de inbouwsituatie ter plaatse: Voor trekontlasting of naar wens, kunt u de kabel tussen het zonnepaneel en de camera vastzetten met de kabelklemmen.

## COMMISSIE

Zorg bij gebruik met het zonnepaneel voor het volgende:



App  
- App2Cam Plus -

- De laatste firmwareversie moet geïnstalleerd zijn op uw WLAN-basisstation en WLAN Accu Cam.

Versie controleren? Volg het volgende pad in de app:

**Overzicht -> Menu -> Instellingen -> Geavanceerde instellingen -> Apparaatinstellingen -> Controleren op firmware-update.**

De punten waarop u moet letten bij het updaten van de firmware via de app staan beschreven in de gebruiksaanwijzing van de WLAN Accu Cam.

- In de instellingen van de WLAN Accu Cam die met het zonnepaneel is verbonden, moet de bedrijfsmodus "Solar" zijn. Om dit te doen, volgt u het volgende pad in de app:

**Overzicht -> Menu -> Instellingen -> Geavanceerde instellingen -> Instellingen camera 1 of 2 -> Bedrijfsmodus**

## BELANGRIJKE OPMERKINGEN

**Uw zonnepaneel is optimaal geplaatst wanneer ...**

- ✓ het zo is geïnstalleerd dat het gedurende de dag zoveel mogelijk zonlicht ontvangt:  
op het noordelijk halfrond (bijv. in Europa, Noord-Amerika, Azië) meestal naar het zuiden,  
op het zuidelijk halfrond (bijv. in Zuid-Amerika, Australië) meestal naar het noorden.
- ✓ het is uitgelijnd onder een hoek van ongeveer 30° (ten opzichte van een denkbeeldige horizontale lijn)

**Let ook op het volgende:**

- Verwijder regelmatig stof en vuil van het zonnepaneel.
- Wanneer de temperatuur onder 0° C zakt, wordt de camera niet meer via het zonnepaneel opgeladen om de accu te beschermen
- Zorg ervoor dat de micro-USB-stekker correct in de micro-USB-poort van de camera is gestoken voor de juiste waterdichtheid.
- Als de micro-USB-stekker niet op de micro-USB-poort is aangesloten, moet u de rubberen dop op de juiste manier op de rode klep van de camera plaatsen voor de vereiste waterdichtheid.
- Informatie over de ABUS WLAN Akku Cam met basisstation vindt u in de gebruiksaanwijzing van de camera.

# TECHNISCHE GEGEVENS

Afmetingen	173,5 x 120,5 x 12,5 mm (zonder houder)
Gewicht	170 g (zonder houder)
Kabellengte	3 m
Bedrijfstemperatuur	-20°C tot 60°C
Oplaadtemperatuur WLAN Accu Cam	0°C tot 45°C
Beschermingsklasse	IP65
Luchtvochtigheid	10 - 90%
Nominale spanning	4,5 V
Nominale stroom	570 mA

# LEVERANCENS INDHOLD

ABUS solpanel til WLAN batteridrevet cam (PPIC90600)



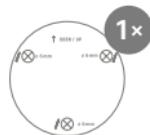
Solpanel  
inkl. 3-meter  
kabel



Vægbeslag



Monterings-  
materiale



Boreskabelon



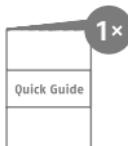
Nyt dæksel til  
bagsiden af WLAN  
batteridrevet cam



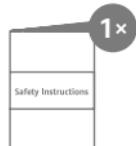
Lukning til  
nyt dæksel



Kabelklemmer



Kvikguide



Sikkerheds-  
henvisninger

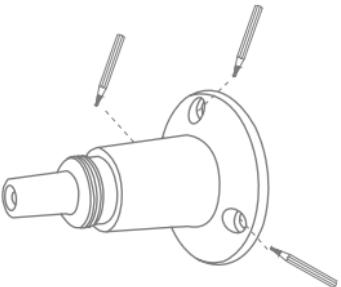
# INSTALLATION

Overhold følgende faktorer i forbindelse med placeringen af solpanelet.

Disse faktorer kan påvirke solpanelets effektivitet:

- Monter solpanelet på et sted, hvor der er ensartet sollys hele året rundt. For at oplade et kamerabatteri er det normalt nok med kun nogle få timers direkte sollys om dagen.
- Vejrforhold, sæsonudsving og den geografiske placering har indflydelse på solpanelets strømproduktion.
- Snavs eller snavs på panelet kan påvirke absorptionen af sollyset negativt.

1

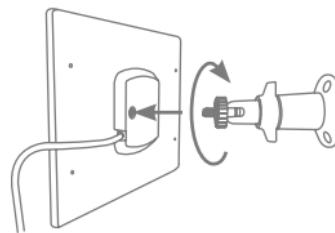


Marker placeringen af de 3 nødvendige borehuller på det ønskede sted ved hjælp af boreskabelonen eller vægbeslaget og f.eks. en blyant. For at gøre dette kan du skru holderen fra hinanden. Når du vælger en placering, skal du også overveje solpanelets maksimale kabellængde.

Bor hullerne, og sæt de medfølgende dyvler i.

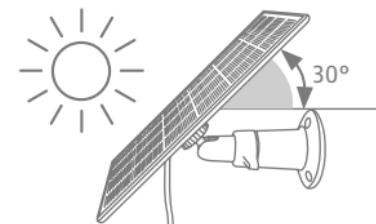
Fastgør vægbeslaget med de medfølgende skruer.

2



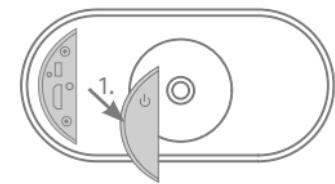
Drej beslagets kugleled med gevindet ind i den tilsvarende åbning på bagsiden af solpanelet. Spænd den medfølgende omløbermøtrik, så kugleleddet og solpanelet er stabilt forbundet.

3



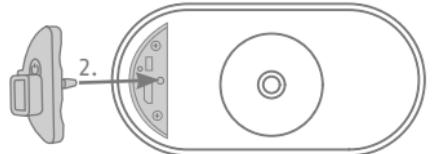
Finjuster solpanelet, så det modtager så meget sollys som muligt i løbet af dagen. Vi anbefaler at vippe solpanelet i en vinkel på ca. 30° i forhold til en imaginær vandret linje. Spænd nu kugleleddet med vingeskruen.

4

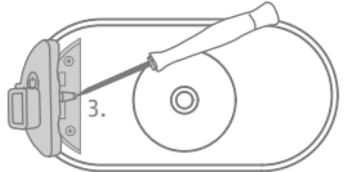


På bagsiden af dit WLAN batteridrevet cam skal du fjerne det originale røde dækSEL helt ved at trække gummiankeret på det røde dækSEL helt ud.

## INSTALLATION



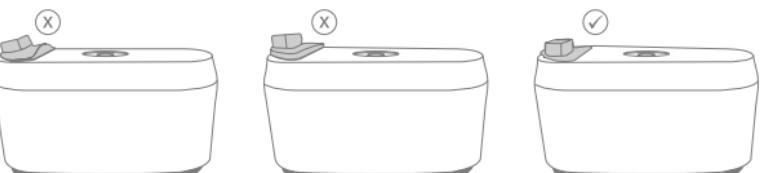
Sæt det nye røde dæksel, der følger med solpanelet, i, så det nye dæksel sidder helt i niveau med bagsiden af WLAN batteridrevet cam og sikrer vandtæthed.



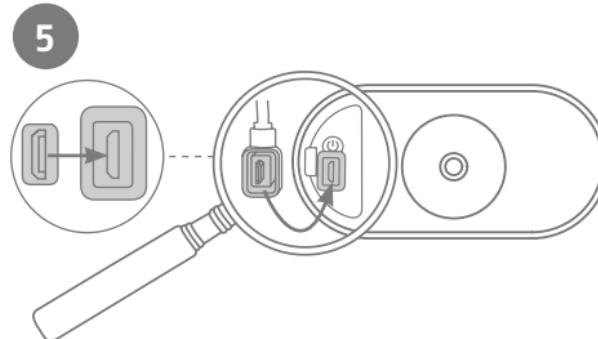
**Tip:** For at placere det lille gummianker på indersiden af det nye dæksel kan du bruge en smal genstand, f.eks. en meget lille skruetrækker, til at placere det lille gummianker. Sørg for, at ankeret holder det nye røde dæksel sikkert fast.



**Vigtigt:** For at sikre den nødvendige vandtæthed skal det nye dæksel sidde fladt hele vejen rundt og i midten uden at bule ud.



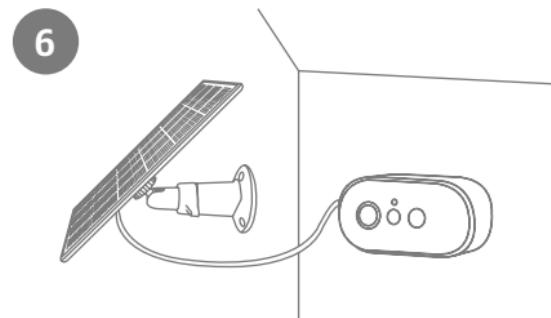
Dansk



5

Tilslut mikro-USB-stikket på solpanelkablet til mikro-USB-stikket på WLAN-batterikameraet. Sørg for, at stikket sidder korrekt og fast. Sørg også for, at gummitætningerne sidder korrekt for at sikre vandtæthed.

**Tip:** I livevisningen i appen kan du ved hjælp af batterisymbolet - svarende til opladning af en smartphone - se, når solpanelet oplader kameraets batteri i solskin.



6

Når alle komponenterne er monteret, skal du igen kontrollere, at det nye dæksel på bagsiden af kameraet og micro-USB-stikket sidder godt fast, så forbindelsen er vandtæt.

Afhængigt af installationssituationen på stedet: Du kan fastgøre kablet mellem solpanelet og kameraet ved hjælp af kabelklemmerne for at aflaste det eller efter ønske.

## I BRUGTAGNING

Til driften med solpanel skal du sikre dig:



App  
- App2Cam Plus -

- Den nyeste firmwareversion skal være installeret på din WLAN-basisstation og det batteridrevne WLAN-kamera.

Kontrollere versionen? I appen skal du følge stien:

**Oversigt -> Menu -> Indstillinger -> Avancerede indstillinger -> Enhedsindstillinger -> Kontroller for firmwareopdatering.**

De punkter, du skal være opmærksom på, når du opdaterer firmwaren via appen, er beskrevet i brugsanvisningen til det batteridrevne WLAN-kamera.

- I indstillingerne for det batteridrevne WLAN-kamera, der er tilsluttet solpanelet, skal driftstilstanden være „Solar“. Du kan gøre dette ved at følge stien i appen:

**Oversigt -> Menu -> Indstillinger -> Avancerede indstillinger -> Indstillinger for kamera 1 eller 2 -> Driftstilstand**

## VIGTIGE BEMÆRKNINGER

Dit solpanel er bedst placeret, når ...

- ✓ det er installeret således, at det får så meget sollys som muligt i løbet af dagen: på den nordlige halvkugle (f.eks. i Europa, Nordamerika, Asien) normalt mod syd, på den sydlige halvkugle (f.eks. i Sydamerika, Australien) normalt mod nord.
- ✓ det er justeret i en vinkel på ca. 30° (i forhold til en imaginær vandret linje)

Bemærk også:

- Fjern jævnligt støv og snavs fra solpanelet.
- Når temperaturen falder til under 0 ° C, oplades kameraet ikke længere via solpanelet for at beskytte batteriet.
- Sørg for, at mikro-USB-stikket er sat korrekt ind i kameraets mikro-USB-port for at opnå passende vandtæthed.
- Hvis mikro-USB-stikket ikke er tilsluttet mikro-USB-porten, skal du sætte gummihætten korrekt på kameraets røde dæksel for at opnå den nødvendige vandtæthed.
- For oplysninger om ABUS WLAN Akku Cam med basestation henvises til kameraets brugsanvisning.

## TEKNISKE DATA

Mål	173,5 x 120,5 x 12,5 mm (uden beslag)
Vægt	170 g (uden holder)
Kabellængde	3 m
Driftstemperatur	-20°C til 60°C
Opladningstemperatur WLAN batteridrevet cam	0°C til 45°C
Beskyttelsesklasse	IP65
Luftfugtighed ved drift	10 - 90 %
Nominel spænding	4,5 V
Nominel strøm	570 mA

# DOTAZIONE

Pannello solare ABUS per telecamera a batteria WLAN (PPIC90600)



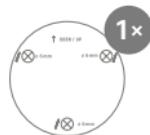
1×  
Pannello solare  
con cavo di  
3 metri



1×  
Supporto a  
parete



1×  
Materiale di  
montaggio



1×  
Dima di foratura



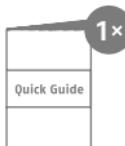
1×  
Nuova copertura  
per il lato posteriore  
della telecamera a  
batteria WLAN



1×  
Chiusura per  
nuova copertura



2×  
Clip per cavi



1×  
Guida rapida



1×  
Avvertenze  
di sicurezza

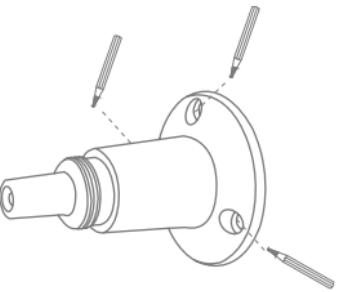
## INSTALLAZIONE

Attenersi alle seguenti istruzioni per il posizionamento del pannello solare.

Questi fattori possono compromettere l'efficienza del pannello solare:

- Montare il pannello solare in un punto che riceve luce solare uniforme tutto l'anno. Per ottenere una batteria della telecamera carica, di solito sono sufficienti poche ore di luce solare diretta al giorno.
- Le condizioni meteorologiche, i cambiamenti stagionali e la posizione geografica influiscono sulla produzione di energia del pannello solare.
- La presenza di impurità o sedimenti sul pannello può influenzare negativamente l'assorbimento della luce solare.

1

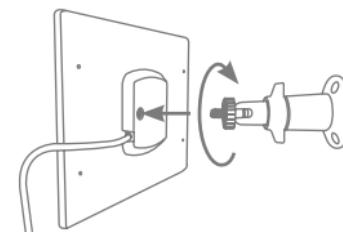


Contrassegnare la posizione dei 3 fori necessari nella posizione desiderata usando la dima di foratura o il supporto a parete con una matita. A questo scopo, il supporto può essere svitato. Nella scelta della posizione, tenere in considerazione anche la lunghezza massima del cavo del pannello solare.

Praticare i fori e inserire i tasselli in dotazione.

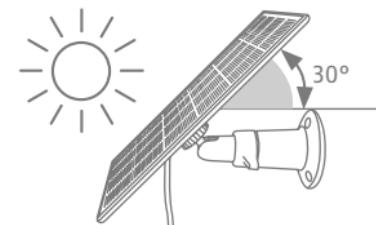
Fissare il supporto a parete con le viti in dotazione.

2



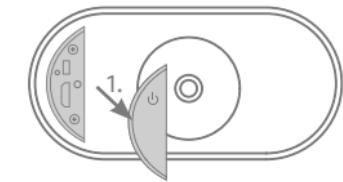
Ruotare il giunto sferico del supporto con la filettatura nell'apertura corrispondente sul lato posteriore del pannello solare. Stringere il dado a risvolto in dotazione in modo tale che il giunto sferico e il pannello solare siano collegati in modo stabile.

3



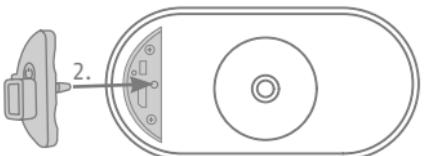
Regolare il pannello solare in modo tale che riceva la maggiore quantità possibile di luce solare durante il giorno. Si consiglia di inclinare il pannello solare con un'angolazione di circa 30° rispetto a una linea orizzontale immaginaria. A questo punto stringere il giunto sferico con l'ausilio della vite ad alette.

4

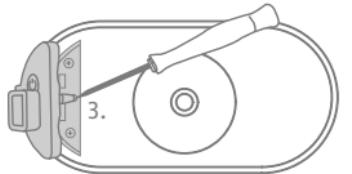


Sul retro della telecamera della batteria WLAN, rimuovere completamente il coperchio rosso originale estraendo completamente l'ancoraggio in gomma del coperchio rosso.

## INSTALLAZIONE



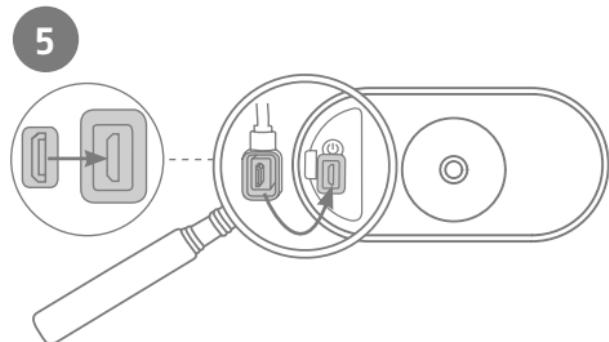
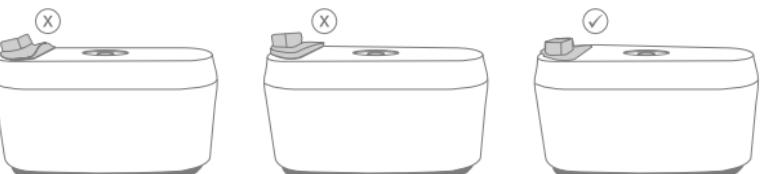
Inserire la nuova copertura rossa fornita con il pannello solare in modo che sia completamente a livello con il retro della telecamera della batteria WLAN e garantisca l'impermeabilità.



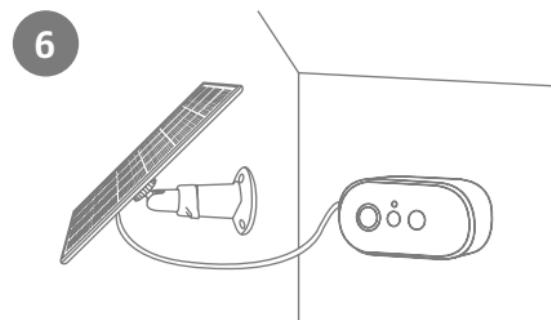
**Suggerimento:** Per posizionare il piccolo ancoraggio in gomma all'interno del nuovo coperchio, è possibile utilizzare un oggetto stretto, ad esempio un cacciavite molto piccolo. Assicurarsi che l'ancoraggio trattenga saldamente il nuovo coperchio rosso.



**Importante:** Per garantire l'impermeabilità richiesta, la nuova copertura deve essere piatta tutt'intorno e al centro, senza rigonfiamenti.



Collegare la spina micro-USB del cavo del pannello solare al connettore micro-USB della telecamera della batteria WLAN. Assicurarsi che la spina sia correttamente e saldamente inserita. Assicurarsi inoltre che le guarnizioni in gomma siano posizionate correttamente per garantire l'impermeabilità. **Suggerimento:** nella visualizzazione live dell'app, è possibile vedere tramite il simbolo della batteria - analogo alla ricarica di uno smartphone - quando il pannello solare carica la batteria della fotocamera alla luce del sole.



Una volta che tutti i componenti sono stati montati, controllare ancora che la nuova copertura sul lato posteriore della telecamera e il connettore a spina micro USB siano ben posizionati in modo tale che il collegamento sia impermeabile. A seconda della situazione di installazione in loco: Per alleggerire la tensione o a seconda delle esigenze, è possibile fissare il cavo tra il pannello solare e la telecamera utilizzando i morsetti per cavi.

## COMMISSIONE

Per il funzionamento con il pannello solare assicurarsi che:



App  
- App2Cam Plus -

- Sulla stazione base WLAN e sulla camera a batteria WLAN deve essere instalata la versione più recente del firmware.  
Controllare la versione? Nell'app, seguire il percorso:  
**Panoramica -> Menu -> Impostazioni -> Impostazioni avanzate -> Impostazioni dispositivo -> Verifica aggiornamento firmware.**  
Il punto a cui prestare attenzione durante l'aggiornamento del firmware tramite l'app è descritto nelle istruzioni per l'uso della camera a batteria WLAN.
- Nelle impostazioni della camera a batteria WLAN collegata al pannello solare, la modalità di funzionamento deve essere impostata su „Solare“. A tal fine, seguire il percorso nell'app:  
**Panoramica -> Menu -> Impostazioni -> Impostazioni avanzate -> Impostazioni della camera 1 o 2 -> Modalità di funzionamento**

## AVVERTENZE IMPORTANTI

**Il pannello solare è posizionato in modo ottimale quando...**

- ✓ è installato in modo da ricevere la maggiore quantità possibile di luce solare durante il giorno: nell'emisfero settentrionale (località ad esempio in Europa, America del Nord, Asia) generalmente in direzione sud, nell'emisfero meridionale (località ad esempio in America del Sud, Australia) generalmente in direzione nord;
- ✓ è allineato con un'angolazione di circa 30° (rispetto a una linea orizzontale immaginaria)

**Da notare inoltre:**

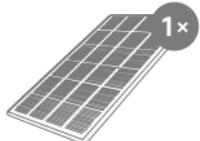
- Rimuovere regolarmente polvere e impurità dal pannello solare.
- A partire da una temperatura inferiore a 0 ° C, per proteggere la batteria, la telecamera non viene più caricata tramite il pannello solare
- Assicurarsi che la spina micro USB sia inserita correttamente nella porta micro USB della fotocamera per garantire un'adeguata impermeabilità.
- Se la spina micro-USB non è collegata alla porta micro-USB, è necessario posizionare correttamente il cappuccio di gomma sul coperchio rosso della fotocamera per garantire l'impermeabilità richiesta.
- Per informazioni sulla ABUS WLAN Akku Cam con stazione base, consultare le istruzioni per l'uso della telecamera.

## DATI TECNICI

Dimensioni	173,5 x 120,5 x 12,5 mm (senza supporto)
Peso	170 g (senza supporto)
Lunghezza cavo	3 m
Temperatura di esercizio	da -20 °C a 60 °C
Temperatura di carica della telecamera a batteria WLAN	da 0 °C a 45 °C
Tipo di protezione	IP65
Umidità di esercizio	10 - 90%
Tensione nominale	4,5 V
Corrente nominale	570 mA

# FÖLJANDE PRODUKTER INGÅR

## ABUS solpanel till WLAN-batterikamera (PPIC90600)



Solpanel  
inkl. 3 meter  
kabel



Väggfäste



Monteringsmaterial



Borrmall



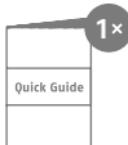
Nytt skydd till WLAN  
batterikamerans  
bakside



Stängning för  
nytt omslag



Kabelklämmor



Snabbguide



Säkerhetsanvisningar

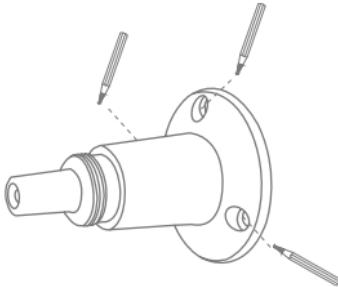
## INSTALLATION

Tänk på följande när du placerar solpanelen.

Dessa faktorer kan påverka solpanelens effektivitet:

- Montera solpanelen på en plats som får jämnt solljus året runt. För att ladda kamerabatteriet räcker det oftast med några timmars direkt solljus per dag.
- Väderförhållanden, årstidsväxlingar och det geografiska läget påverkar solpanelens elproduktion.
- Smuts eller skräp på panelen kan påverka absorptionen av solljus negativt.

1

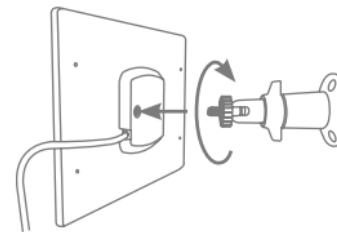


Markera positionen för de 3 borrhålen på önskad plats med hjälp av borrmallen eller väggfästet och teknisk data en penna. För att göra detta kan du skruva loss fästet. När du väljer plats ska du också ta hänsyn till solpanelens maximala kabellängd.

Borra hålen och sätt in de medföljande pluggarna.

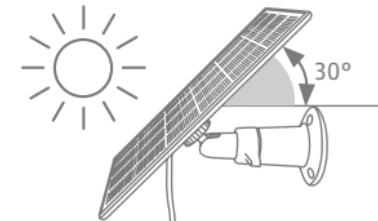
Fäst väggfästet med de medföljande skruvarna.

2



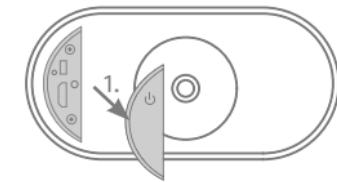
Vrid in fästets kulled med gänga i motsvarande öppning på solpanelens baksida. Dra åt den medföljande muttern så att kulleden och solpanelen är stabilt anslutna.

3



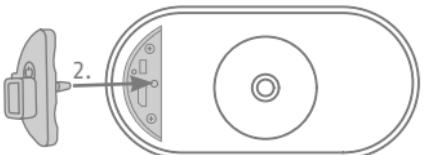
Finjustera solpanelen så att den får så mycket solljus som möjligt under hela dagen. Vi rekommenderar att solpanelen lutas i en vinkel på ca 30° mot en tänkt horisontell linje. Dra nu åt kuleden med vingmutter.

4

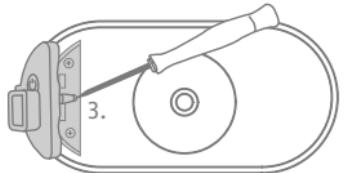


På baksidan av WLAN-batterikammaren tar du bort det röda originalskyddet helt och hållet genom att dra ut gummifästet på det röda skyddet helt och hållet.

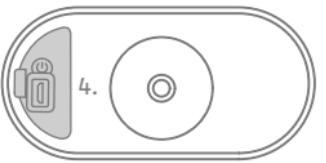
## INSTALLATION



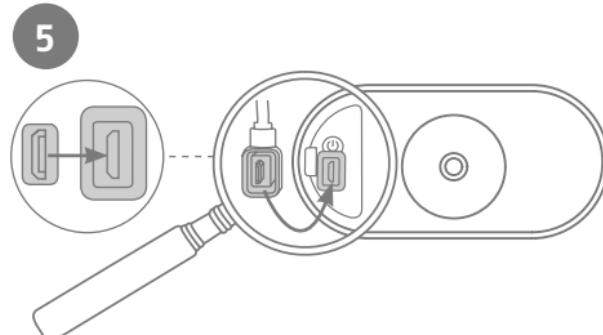
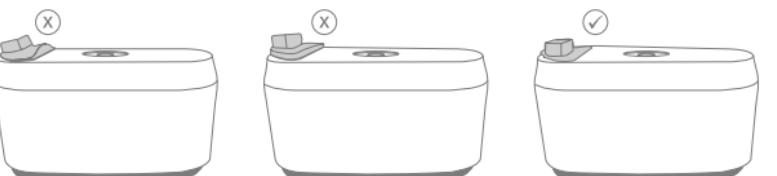
Sätt i det nya röda höljet som följer med solpanelen så att det nya höljet sitter helt i nivå med baksidan av WLAN-batterikammaren och säkerställer vattentätheten.



**Tips:** För att placera det lilla gummiankaret på insidan av det nya locket kan du använda ett smalt föremål, t.ex. en mycket liten skravmejsel. Se till att ankaret håller fast det nya röda locket ordentligt.

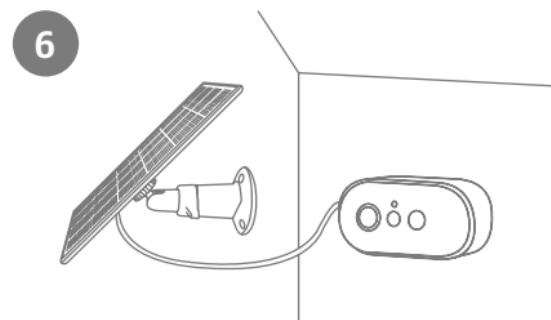


**Viktigt:** För att säkerställa den nödvändiga vattentätheten måste det nya locket sitta plant runt om och i mitten utan att bukta ut.



Anslut mikro-USB-kontakten på solpanelkabeln till mikro-USB-kontakten på WLAN-batterikammaren. Kontrollera att kontakten sitter korrekt och stadigt på plats. Se också till att gummitätningarna sitter rätt för att säkerställa vattentäthet.

**Tips:** I appens live-vy kan du med hjälp av batterisymbolen se - på samma sätt som när du laddar en smartphone - när solpanelen laddar kamerans batteri i solskenet.



När alla komponenter har monterats ska du återigen kontrollera att det nya locket på kamerans baksida och mikro-USB-kontakten sitter ordentligt så att anslutningen är vattentät.

Beroende på installationssituationen på plats: För att avlasta kabeln kan du fästa kabeln mellan solpanelen och kameran med hjälp av kabelklämmorna.

## KOMMUNIKATION

För drift med solpanel ska du säkerställa följande:



App  
- App2Cam Plus -

- Den senaste versionen av den inbyggda programvaran måste vara installerad på WLAN-basstationen och i WLAN-batterikammaren.  
Kontrollera version? Gör så här i appen:  
**Översikt -> Meny -> Inställningar -> Avancerade inställningar -> Enhetsinställningar -> Kontrollera uppdatering av fast programvara.**  
De punkter som du måste vara uppmärksam på när du uppdaterar den fasta programvaran via appen står i bruksanvisningen till WLAN-batterikameran.
- I inställningarna till WLAN-batterikammaren som är ansluten till solpanelen måste driftläget vara "Sol". Gör så här i appen:  
**Översikt -> Meny -> Inställningar -> Avancerade inställningar -> Inställningar för kamera 1 eller 2 -> Driftläge**

## VIKTIG INFORMATION

Din solpanel är placerad på bästa sätt när ...

- ✓ den har installerats så att den får så mycket solljus som möjligt under hela dagen: på norra halvklotet (t.ex. i Europa, Nordamerika, Asien) vanligtvis mot söder, på södra halvklotet (t.ex. i Sydamerika, Australien) vanligtvis mot norr.
- ✓ den är riktad i en vinkel på ca 30° (i förhållande till en tänkt horisontell linje)

Tänk också på:

- Ta regelbundet bort damm och smuts från solpanelen.
- När temperaturen sjunker under 0 ° C laddas kameran inte längre via solpanelen för att skydda batteriet.
- Se till att mikro-USB-kontakten är korrekt insatt i kamerans mikro-USB-port för att få ett lämpligt vattentäthet.
- Om mikro-USB-kontakten inte är ansluten till mikro-USB-porten måste du placera gummikåpan korrekt på kamerans röda lock för att uppnå den nödvändiga vattentätheten.
- Information om ABUS WLAN Akku Cam med basstation finns i kamerans bruksanvisning.

## TEKNISK DATA

Mått	173,5 x 120,5 x 12,5 mm (utan fäste)
Vikt	170 g (utan fäste)
Kabellängd	3 m
Drifttemperatur	-20 °C till 60 °C
Laddningstemperatur för WLAN-batterikamera	0 °C till 45 °C
Kapslingsklass	IP65
Luftfuktighet vid drift	10–90 %
Nominell spänning	4,5 V
Märkström	570 mA

# VOLUMEN DE ENTREGA

Panel solar ABUS para cámara con batería WLAN (PPIC90600)



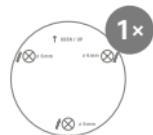
1×  
Panel solar  
con cable de  
3 metros



1×  
Soporte de pared



1×  
Material de  
montaje



1×  
Plantilla de  
perforación



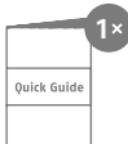
1×  
Nueva cubierta para  
la parte trasera de  
la cámara con  
batería WLAN



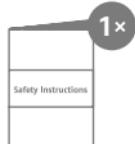
1×  
Cierre para la  
nueva cubierta



2×  
Pinzas para cables



1×  
Guía rápida



1×  
Indicaciones  
de seguridad

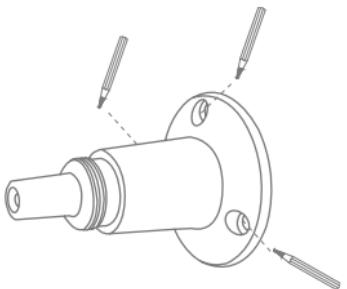
## INSTALACIÓN

Tenga en cuenta los siguientes factores para la colocación del panel solar.

Estos factores pueden afectar a la eficiencia del panel solar:

- Monte el panel solar en un lugar que reciba luz solar uniforme durante todo el año. Para cargar la batería de la cámara, normalmente bastan unas pocas horas de luz solar directa al día.
- Las condiciones meteorológicas, los cambios estacionales y la ubicación geográfica influyen en la generación de energía del panel solar.
- La suciedad o los residuos acumulados en el panel pueden afectar negativamente a la absorción de la luz solar.

1

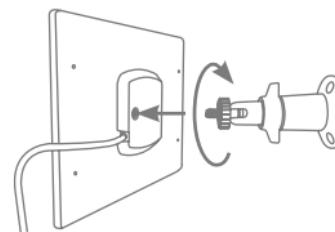


Marque la posición de los 3 orificios necesarios en el lugar deseado utilizando la plantilla de perforación o el soporte mural y, por ejemplo, un lápiz. Para ello, puede desenroscar el soporte. A la hora de elegir una ubicación, tenga también en cuenta la longitud máxima del cable del panel solar.

Taladre los orificios e inserte los tacos adjuntos.

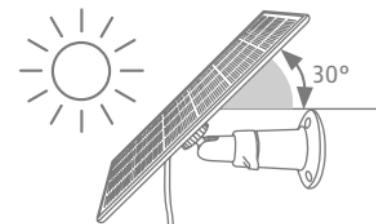
Fije el soporte mural con los tornillos incluidos.

2



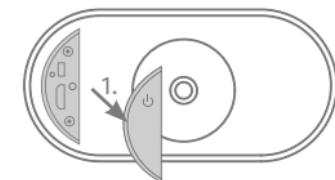
Gire la rótula del soporte con la rosca en la abertura correspondiente de la parte posterior del panel solar. Apriete la tuerca de unión suministrada para que la rótula y el panel solar queden unidos de forma estable.

3



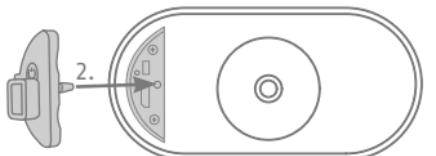
Ajuste el panel solar para que reciba la mayor cantidad de luz solar posible a lo largo del día. Recomendamos inclinar el panel solar en un ángulo de aproximadamente 30° con respecto a una línea horizontal imaginaria. Después, apriete la rótula con la tuerca de mariposa.

4

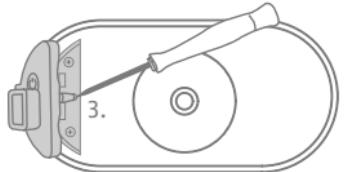


En la parte posterior su WiFi Battery Cam, quite la cubierta roja original al sacar el anclaje de goma dicha cubierta por completo.

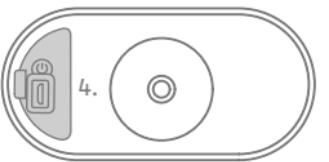
## INSTALACIÓN



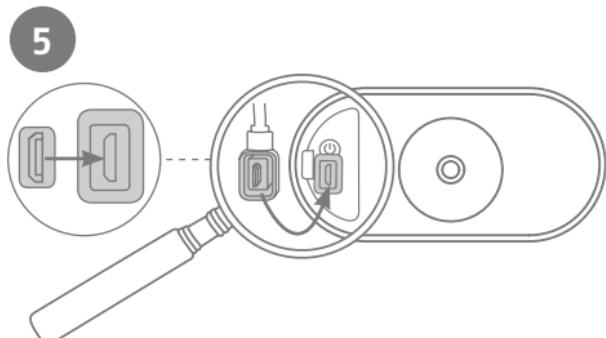
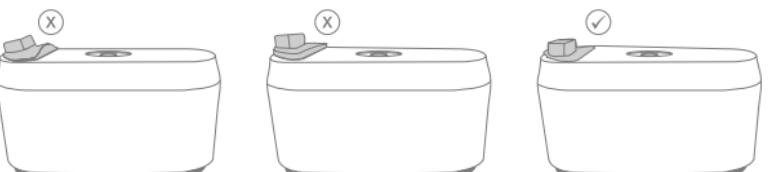
Inserte la nueva cubierta roja que viene con el panel solar de manera que la nueva cubierta quede completamente nivelaada con la parte posterior de la cámara con batería WLAN y garantice la impermeabilidad.



**Consejo:** Para colocar el pequeño anclaje de goma en el interior de la nueva cubierta, puede utilizar un objeto estrecho, por ejemplo, un destornillador muy pequeño. Asegúrese de que el anclaje sujeta bien la nueva cubierta roja.

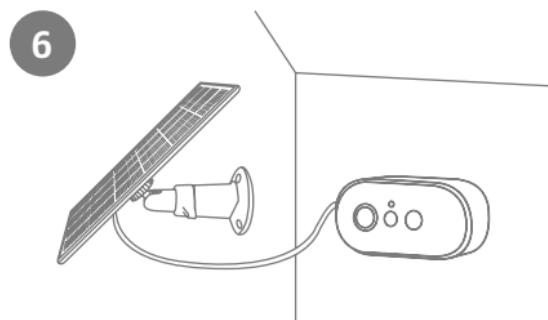


**Importante:** Para garantizar la estanqueidad requerida, la nueva cubierta debe quedar plana en todo su contorno y en el centro, sin abultarse.



Conecte el enchufe micro-USB del cable del panel solar al conector micro-USB de la leva de la batería WLAN. Asegúrese de que la clavija está bien asentada y que las juntas de goma estén bien asentadas para garantizar la estanqueidad.

**Sugerencia:** En la vista en vivo de la aplicación, puede ver mediante el símbolo de la batería -análogo al de la carga de un smartphone- en cuanto el panel solar carga la batería de la cámara bajo la luz del sol.



Una vez montados todos los componentes, vuelva a asegurarse de que la nueva cubierta de la parte trasera de la cámara y el conector microUSB están bien fijados para que la conexión sea estanca. Dependiendo de la situación de la instalación en el lugar: Para aliviar la tensión o como se desee, puede fijar el cable entre el panel solar y la cámara utilizando las abrazaderas de cable.

## PONER EN MARCHA

Para el funcionamiento con panel solar, por favor, asegúrese de lo siguiente:



App  
- App2Cam Plus -

- La estación base WLAN y la cámara con batería WLAN deben tener la última versión del firmware instalada.  
¿Comprobar la versión? Siga la siguiente ruta en la aplicación:  
**Vista general -> Menú -> Ajustes -> Ajustes avanzados -> Ajustes del dispositivo -> Comprobar la actualización del firmware.**  
Los puntos a los que debe prestar atención al actualizar el firmware a través de la APLICACIÓN se describen en el manual de instrucciones de la cámara con batería WLAN
- En los ajustes de la cámara con batería WLAN conectada al panel solar, el modo de funcionamiento debe ser „Solar“. Para ello, siga la siguiente ruta en la aplicación:  
**Vista general -> Menú -> Ajustes -> Ajustes avanzados -> Ajustes de la cámara 1 o 2 -> Modo de funcionamiento**

## INFORMACIÓN IMPORTANTE

Su panel solar está colocado de forma óptima si ...

- ✓ se instala de manera que reciba la mayor cantidad de luz solar posible a lo largo del día: en el hemisferio norte (ubicación, por ejemplo, de Europa, América del Norte, Asia), generalmente hacia el sur; en el hemisferio sur (ubicación, por ejemplo, de América del Sur, Australia), generalmente hacia el norte.
- ✓ está alineado en un ángulo de aproximadamente 30° (con respecto a una línea horizontal imaginaria)

También debe tenerse en cuenta lo siguiente:

- Limpie regularmente el polvo y la suciedad del panel solar.
- Cuando la temperatura desciende por debajo de 0 ° C, la cámara deja de cargarse a través del panel solar para proteger la batería
- Asegúrate de que la clavija micro USB está correctamente insertada en el puerto micro USB de la cámara para una adecuada impermeabilización.
- Si la clavija micro USB no está conectada al puerto micro USB, debe colocar la tapa de goma correctamente en la cubierta roja de la cámara para la impermeabilidad requerida.
- Para obtener información sobre la ABUS WLAN Akku Cam con estación base, consulte el manual de instrucciones de la cámara.

## DATOS TÉCNICOS

Dimensiones	173,5 x 120,5 x 12,5 mm (sin soporte)
Peso	170 g (sin soporte)
Longitud del cable	3 m
Temperatura de funcionamiento	entre -20°C y 60°C
Temperatura de carga de la cámara con batería WLAN	entre 0 °C y 45 °C
Clase de protección	IP65
Humedad de funcionamiento	10 - 90 %
Tensión nominal	4,5 V
Corriente nominal	570 mA

# ZAKRES DOSTAWY

Panel słoneczny ABUS do kamery WLAN Akku Cam (PPIC90600)



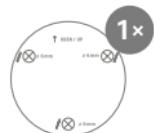
Panel słoneczny z kablem 3-metrowym



Uchwyt do mocowania na ścianie



Materiał montażowy



Szablon do wiercenia



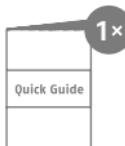
Nowa osłona tylnej części kamery WLAN Akku Cam



Zamknięcie dla nowej okładki



Uchwyty do kabli



Skrócona instrukcja



Zasady bezpieczeństwa

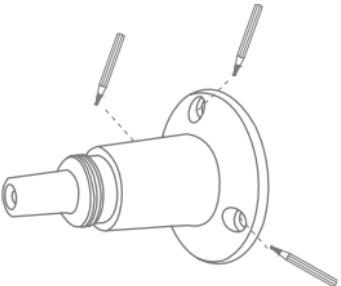
## INSTALACJA

Należy uwzględnić następujące czynniki dotyczące umiejscowienia panelu słonecznego.

Czynniki te mogą mieć wpływ na wydajność panelu słonecznego:

- Zamontować panel słoneczny w miejscu, które przez cały rok otrzymuje równomierne światło słoneczne. W celu naładowania akumulatora kamery wystarczy zwykle kilka godzin bezpośredniego światła słonecznego dziennie.
- Warunki pogodowe, zmiany sezonowe i położenie geograficzne mają wpływ na wytwarzanie energii przez panel słoneczny.
- Brud lub zanieczyszczenia na panelu mogą negatywnie wpływać na absorpcję światła słonecznego.

1

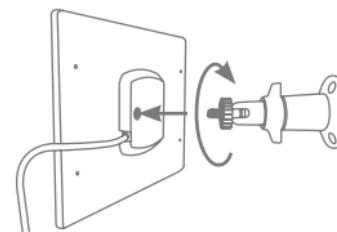


Zaznaczyć położenie wymaganych 3 otworów w żądanym miejscu, używając szablonu do wiercenia lub uchwytu ściennego i np. ołówka. Aby to zrobić, należy rozkręcić uchwyt. Przy wyborze lokalizacji należy również wziąć pod uwagę maksymalną długość kabla panelu słonecznego.

Wywiercić otwory i włożyć dołączone kołki.

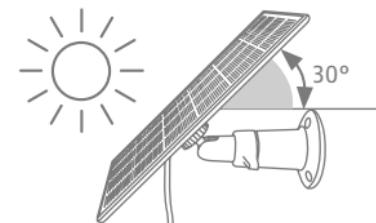
Przymocować uchwyt ścienny za pomocą dołączonych śrub.

2



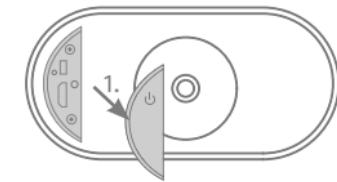
Wkręcić przegub kulowy wspornika z gwintem w odpowiedni otwór w tylnej części panelu słonecznego. Dokręcić dołączoną nakrętkę złączkową, tak aby przegub kulowy i panel słoneczny były stabilnie połączone.

3



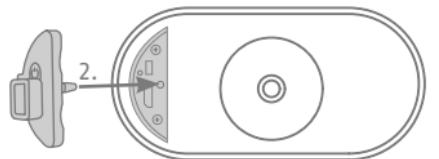
Dopasować panel słoneczny tak, aby otrzymywał jak najwięcej światła słonecznego w ciągu dnia. Zalecamy nachlenie panelu słonecznego pod kątem ok. 30° w stosunku do wyobrażonej linii poziomej. Następnie dokręcić przegub kulowy śrubą motylkową.

4

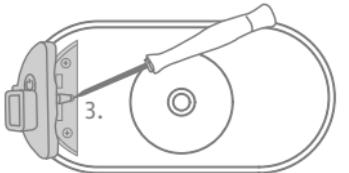


Z tyłu kamery baterii WLAN zdejmij całkowicie oryginalną czerwoną pokrywę, wyciągając całkowicie jej gumową kotwicę.

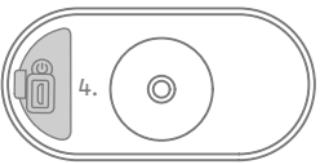
## INSTALACJA



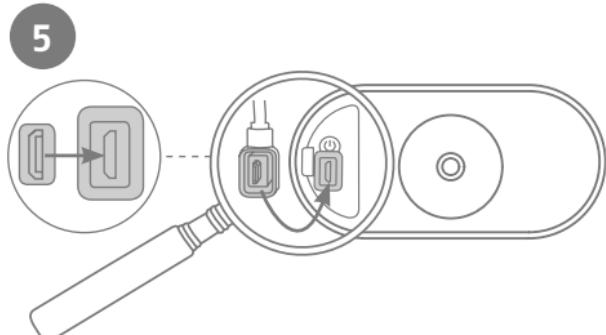
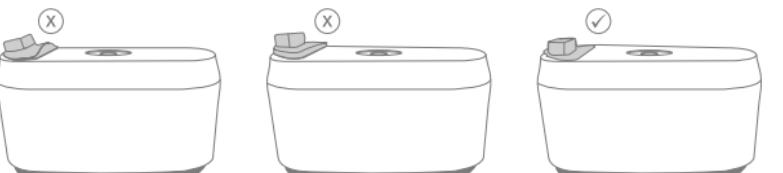
Włóż nową czerwoną pokrywę dostarczoną z panelem słonecznym, tak aby całkowicie przylegała do tylnej części kamery baterii WLAN i zapewniała wodoszczelność.



**Wskazówka:** Aby umieścić małą gumową kotwicę po wewnętrznej stronie nowej pokrywy, można użyć wąskiego przedmiotu, np. bardzo małego śrubokręta. Upewnij się, że kotwa pewnie trzyma nową czerwoną osłonę.

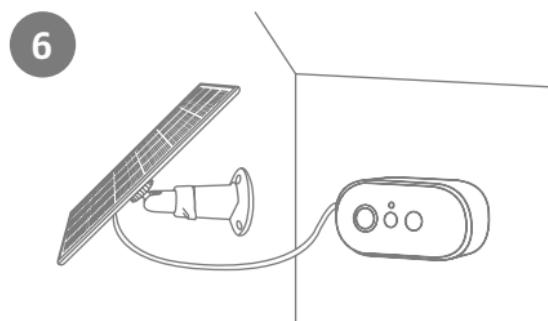


**Ważne:** Aby zapewnić wymaganą wodoszczelność, nowa pokrywa musi być płaska dookoła i na środku, bez wybruzszeń.



Podłącz wtyczkę micro-USB kabla panelu słonecznego do złącza micro-USB krzywki baterii WLAN. Upewnij się, że wtyczka jest prawidłowo i mocno osadzona. Należy również upewnić się, że gumowe uszczelki są prawidłowo osadzone, aby zapewnić wodoszczelność.

**Wskazówka:** W widoku na żywo w aplikacji można zobaczyć za pomocą symbolu baterii - analogicznie do ładowania smartfona - jak tylko panel słoneczny ładuje baterię aparatu w promieniach słońca.



Po zmontowaniu wszystkich elementów sprawdzić ponownie, czy nowa osłona z tyłu kamery i złącze micro-USB są dobrze osadzone, tak aby połączenie było wodoszczelne.

W zależności od sytuacji montażowej na miejscu: W celu odciążenia lub według życzenia można zamocować kabel między panelem słonecznym a kamerą za pomocą zacisków kablowych.

## COMMISSIONING

Do pracy z panelem słonecznym należy zapewnić:



App  
- App2Cam Plus -

- W stacji bazowej WLAN i kamerze akumulatorowej WLAN musi być zainstalowana najnowsza wersja oprogramowania sprzętowego.  
Sprawdzić wersję? W aplikacji przejdź do ścieżki:  
**Przegląd -> Menu -> Ustawienia -> Ustawienia zaawansowane -> Ustawienia urządzenia -> Sprawdź aktualizację oprogramowania sprzętowego.**  
Punkty, na które należy zwrócić uwagę podczas aktualizacji oprogramowania sprzętowego za pomocą aplikacji, zostały opisane w instrukcji obsługi kamery akumulatorowej WLAN.
- W ustawieniach kamery akumulatorowej WLAN, która jest podłączona do panelu słonecznego, tryb pracy musi być ustawiony na „Solar”.  
Aby to zrobić, przejdź w aplikacji do ścieżki:  
**Przegląd -> Menu -> Ustawienia -> Ustawienia zaawansowane -> Ustawienia kamery 1 lub 2 -> Tryb pracy**

## WAŻNE UWAGI

Panel słoneczny jest umieszczony najlepiej wówczas, gdy ...

- ✓ jest zainstalowany w taki sposób, aby otrzymywał jak najwięcej światła słonecznego w ciągu dnia: na półkuli północnej (lokalizacja np. w Europie, Ameryce Północnej, Azji) zwykle w kierunku południowym, na półkuli południowej (lokalizacja np. w Ameryce Południowej, Australii) zwykle w kierunku północnym.

- ✓ jest ustawiony pod kątem ok. 30° (w stosunku do wyobrażonej linii poziomej)

Należy również uwzględnić:

- Regularnie usuwać kurz i brud z panelu słonecznego.
- Gdy temperatura spada poniżej 0° C, kamera nie jest już ładowana przez panel słoneczny w celu ochrony akumulatora
- Upewnij się, że wtyczka micro USB jest prawidłowo włożona do portu micro USB w aparacie, aby zapewnić odpowiednią wodoszczelność.
- Jeśli wtyczka micro-USB nie jest podłączona do portu micro-USB, należy prawidłowo umieścić gumową nakładkę na czerwonej pokrywie aparatu, aby uzyskać wymaganą wodoszczelność.
- Informacje na temat ABUS WLAN Akku Cam ze stacją bazową znajdują się w instrukcji obsługi kamery.

## DANE TECHNICZNE

Wymiary	173,5 x 120,5 x 12,5 mm (bez wspornika)
Masa	170 g (bez uchwytu)
Długość kabla	3 m
Temperatura robocza	-20°C do 60°C
Temperatura ładowania WLAN Akku Cam	0°C do 45°C
Stopień ochrony	IP65
Robocza wilgotność powietrza	10 - 90%
Napięcie znamionowe	4,5 V
Prąd znamionowy	570 mA

PPIC90000/90000B  
WLAN Akku Cam  
Wi-Fi Battery Cam



PPIC90600  
Solarpanel für WLAN Akku Cam  
Solar Panel for Wi-Fi Battery Cam



Für weitere Hilfe steht unsere Support-Team für Sie zur Verfügung: [support@abus-sc.com](mailto:support@abus-sc.com)  
Our Support Team will be happy to help you with any further questions: [support@abus-sc.com](mailto:support@abus-sc.com)

**ABUS | Security Center GmbH & Co. KG**  
[abus.com](http://abus.com)

---

Linker Kreuthweg 5  
86444 Affing

Germany  
Tel: +49 8207 959 90-0  
Fax: +49 8207 959 90-190  
[info.de@abus-sc.com](mailto:info.de@abus-sc.com)